



Svizzera**Mobile**



**Possibilità di collaborazione
per partner nelle regioni
e destinazioni turistiche**

Fondazione SvizzeraMobile, Spitalgasse 34, 3011 Berna
tel. 031 318 01 28, mail@svizzeramobile.ch, www.svizzeramobile.ch

Introduzione

Scopo di questa pubblicazione

SvizzeraMobile, attraverso il sito www.svizzeramobile.ch e le guide dei percorsi ufficiali fornisce informazioni incentrate sui percorsi nazionali e regionali del traffico lento TL, sulle prestazioni turistiche nelle tappe intermedie e di servizio, nonché sulle prestazioni dei trasporti pubblici TP.

I percorsi di SvizzeraMobile sono parte integrante dell'offerta estiva delle regioni e destinazioni turistiche. Per sfruttare al meglio i percorsi ufficiali di SvizzeraMobile, le organizzazioni turistiche vengono invitate a prendere nella dovuta considerazione quest'offerta nell'ambito della loro attività di comunicazione (stampa, web, ecc.) e per quanto riguarda la configurazione dei loro prodotti.

I partner operanti nelle regioni e destinazioni turistiche possono altresì integrare le proprie offerte nel sistema di comunicazione di SvizzeraMobile. La presente pubblicazione illustra le diverse possibilità di collaborazione con SvizzeraMobile.

Come posso saperne di più su SvizzeraMobile

Il sito www.svizzeramobile.ch fornisce informazioni sull'offerta di SvizzeraMobile. Sul sito www.svizzeramobile.org / Download potete scaricare informazioni e i dati più importanti relativi a SvizzeraMobile, come schemi di mappe, keyvisual, presentazioni, newsletter e molto altro ancora.

Contatto:

www.svizzeramobile.org > Downloads

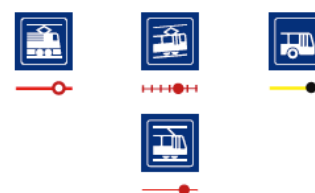
Struttura delle informazioni sulle offerte di SvizzeraMobile

Le informazioni sul traffico lento elaborate in modo sistematico e unitario sono più comprensibili e aiutano più efficacemente i turisti che viaggiano in Svizzera. Per questo motivo la Fondazione SvizzeraMobile, Sentieri Svizzeri, la FFS e Svizzera Turismo hanno pubblicato il manuale “Struttura delle informazioni sul traffico lento (TL) e la sua combinazione con le offerte dei trasporti pubblici (TP)”.

Il manuale regola l'attribuzione di colori guida per quanto riguarda le singole forme di TL e la loro rappresentazione all'interno di mappe e grafici. Il manuale regola altresì la rappresentazione di informazioni sulle tratte e le fermate dei TP nonché sulle tratte consigliate nei percorsi a piedi, in bici, in mountain bike, in skating e in canoa su tutto il territorio svizzero. Il manuale è disponibile gratuitamente su Internet.

Contatto:

www.svizzeramobile.org > Downloads



Utilizzo dei loghi di SvizzeraMobile e della segnaletica dei percorsi

L'utilizzo dei loghi di SvizzeraMobile, La Svizzera a piedi, La Svizzera in bici, La Svizzera in mountain bike, La Svizzera in skating e La Svizzera in canoa necessita di previa autorizzazione da parte di Sentieri Svizzeri (logo La Svizzera a piedi) o della Fondazione SvizzeraMobile (altri loghi).

Il relativo modulo di richiesta può essere scaricato da Internet e deve essere inoltrato alla Fondazione SvizzeraMobile.

Di norma i loghi possono essere utilizzati per fornire informazioni gratuite su SvizzeraMobile. Per prodotti commerciali si prega di contattare la Fondazione SvizzeraMobile.



Loghi SvizzeraMobile

I campi per l'indicazione dei percorsi sono disponibili su Internet nel formato .eps e possono essere utilizzate gratuitamente per informazioni sui percorsi SvizzeraMobile.



Campi per l'indicazione die percorsi

Contatto:

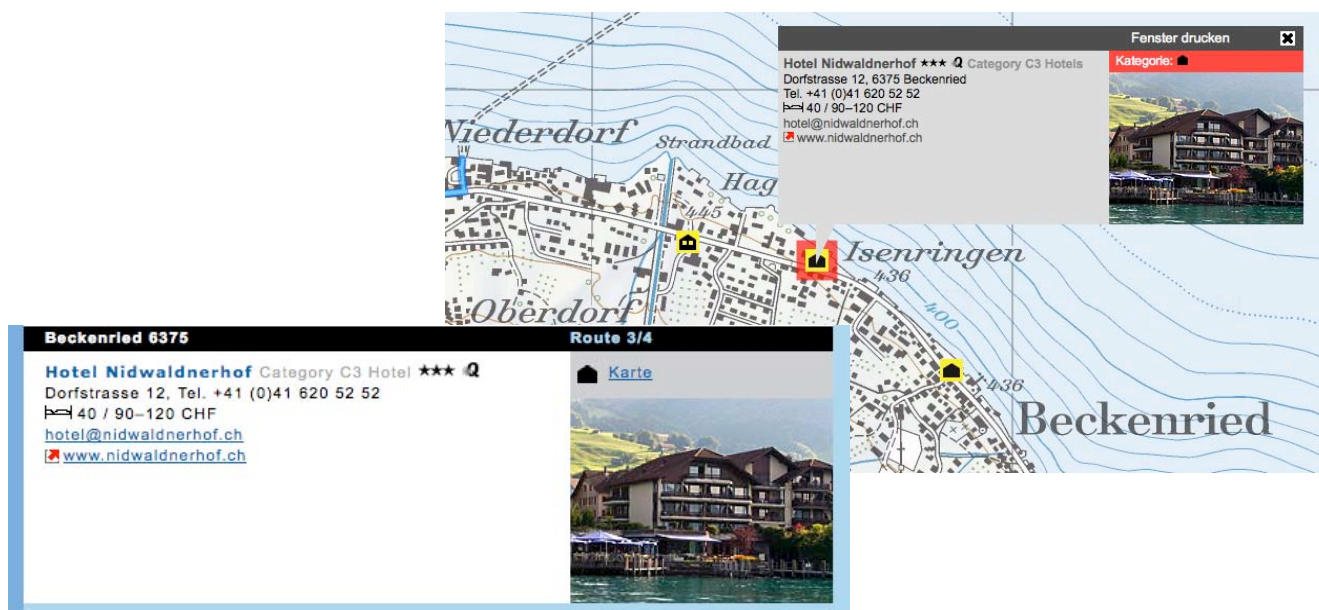
www.svizzeramobile.org > Downloads

Informazioni sulle prestazioni delle destinazioni e regioni turistiche da parte di SvizzeraMobile

Partnership Strutture ricettive

I partner del settore alberghiero vengono comunicati su www.svizzeramobile.ch (in 4 lingue d/f/i/e) e www.myswitzerland.com con ricerca in base a diversi criteri, rappresentazione precisa della posizione sulla mappa, registrazione con foto e link alla home page della struttura ricettiva. Inoltre, le registrazioni vengono visualizzate in modo analogo a Internet nell'applicazione per iPhone Swiss Map Mobile di swisstopo.

I partner del settore alberghiero vengono contrassegnati come partner settore alberghiero di SvizzeraMobile mediante un adesivo.



Contatto

Fondazione SvizzeraMobile
Dominique Heinzmann
Tel. 062 205 99 00
dominique.heinzmann@svizzeramobile.ch

Costi (2011)

CHF 160.- bis 320.- / anno

Scadenziario (annuale)




Iscrizione	Fine gennaio	Fine marzo	Fine maggio	Fine luglio
Attivazione Internet	Fine febbraio	Fine aprile	Fine giugno	Fine agosto
Applicazione iPhone SwissTopo	Con l'aggiornamento di InApp SvizzeraMobile			

Ulteriori informazioni e modulo di registrazione

Opuscolo "Beherbergungspartner" [Partner settore alberghiero] ⇨ www.svizzeramobile.org > Downloads

Partnership Offerte prenotabili

Informazione sulle offerte prenotabili costituite dalla combinazione di almeno due servizi (p.es. pernottamento con trasporto bagagli o noleggio bicicletta e pranzo), su www.svizzeramobile.ch. L'offerta deve riferirsi alla rete di percorsi di SvizzeraMobile, essere disponibile per l'intera stagione ed essere prenotabile. Le informazioni dettagliate sull'offerta e le condizioni devono essere disponibili su un sito Web collegato con www.svizzeramobile.ch.

<p>Bike Sport Freeride 2 Tage</p> <p>Flims Laax Falera, 2 Übernachtungen im DZ in einem Bikehotel inkl. Frühstück, 2 Bergbahn-Tageskarten, 15% Ermässigung auf Freeride-Bike-Miete in der Boarderworld und kostenlose Benützung des Ortsbusses. Buchbar 27.05.-3.7.2011 (nur Fr-So) und 14.08.-23.10.2011 ab CHF 136 pro Person Mehr</p> <p>Anbieter: Flims Laax Falera Tourismus AG</p>	<p>Tel. +41 (0) 81 927 77 77 reservation@flims.com</p> 
<p>GrischaTrail</p> <p>Lenzerheide-Arosa-Davos in 4 oder 7 Tagen (8. Jul.-22. Okt.), inkl. Hotel, HP, Lunchpaket für unterwegs, Gepäcktransport, Bergbahntickets und Kartenset. Preisbeispiel 4 Tage / 3 Nächte CHF 569.- im ***Hotel, Variante: Anzahl Reisetage. Mehr</p> <p>Anbieter: Bike Explorer</p>	<p>Tel. +41 (0)81 356 22 44 info@bike-explorer.ch</p> 
<p>Nationalpark Bike-Tour</p> <p>Einmal um den Schweizerischen Nationalpark in 4 Tagen, (Mitte Juni - Anfang Oktober), 4 Übernachtungen, inkl. Frühstück, Gepäcktransport, Bike-Explorer-Karte 1:80'000. Preisbeispiel (Hauptsaison), Kategorie Mittelklasse: CHF 515.-. (Hotelkategorien: Budget, Mittelklasse, TopClass). Mehr</p> <p>Anbieter: Engadin Scuol Tourismus</p>	<p>Tel. +41 (0)81 861 22 22 info@engadin.com</p> 

Contatto

Fondazione SvizzeraMobile
Dominique Heinzmann
Tel. 062 205 99 00
dominique.heinzmann@svizzeramobile.ch

Costi (2011)

CHF 250.- / annuali per offerta

Scadenziario (annuale)

Inscrizione ed attivazione Internet	continua
Controllo e aggiornamento delle offerte da parte delle aziende	entro fine gennaio

Partnership Noleggio bicicletta / mountain bike

Comunicazione delle stazioni di noleggio biciclette e mountain bike su www.svizzeramobile.ch.

I veicoli a noleggio sono biciclette / mountain bike adatte per i tour. Le stazioni di noleggio che offrono esclusivamente veicoli di prova non vengono comunicate. Le biciclette devono essere disponibili per il noleggio e prenotabili durante l'intera stagione (primavera-autunno). Le informazioni dettagliate sull'offerta e le condizioni devono essere disponibili su un sito Web collegato con www.svizzeramobile.ch.

Varianti



Offerta di noleggio nazionale: è coperta dalla collaborazione con Rent a Bikee FFS



Offerta di noleggio regionale: almeno 2 stazioni di noleggio, le biciclette possono essere riconsegnate presso tutte le stazioni di noleggio di questo partner

Titolo: *Località – luogo/indirizzo stazione*

Testo: *Biciclette a noleggio: X, Y, Z (tipi). Consegna: in tutte le stazioni di noleggio di <nome dell'azienda>*



Offerta di noleggio locale: le biciclette possono essere riconsegnate solo presso la stessa stazione di noleggio

Titolo: *Località – luogo/indirizzo stazione*

Testo: *Biciclette a noleggio: X, Y, Z (tipi). Consegna: solo in questa stazione di noleggio*

Contatto

Fondazione SvizzeraMobile
Dominique Heinzmann
Tel. 062 205 99 00
dominique.heinzmann@svizzeramobile.ch

Costi (2011)

CHF 250.- / anno e stazione

Scadenziario (annuale)

Iscrizione: entro fine gennaio
Inserimento dati: entro fine febbraio
Attivazione Internet: circa fine aprile



Partnership Assistenza bici

Il settore «Assistenza bici» attualmente è coperto dalla collaborazione con l'unione 2ruote Svizzera. I rivenditori di biciclette possono assicurarsi la loro presenza su ww.svizzeramobile.ch iscrivendosi alla 2ruote Svizzera (tel. 062 823 37 85). Coloro che non sono membri della 2ruote Svizzera non possono essere inseriti individualmente nel sistema di comunicazione di SvizzeraMobile.



Disentis/Mustér 7180
Levy Moto-Cicletta GmbH
Lukmanierstrasse 20, Tel. +41 (0)81 936 43 83
7180 Disentis/Mustér
[Zeige auf Karte](#)

Domat/Ems 7013
Maissen Martin
Postfach, Tel. +41 (0)81 633 36 33
7013 Domat/Ems
[Zeige auf Karte](#)

Igis 7206
Valär Christian
Unterdorfstrasse 39, Tel. +41 (0)81 322 66 14
7206 Igis
[Zeige auf Karte](#)













Levy Moto-Cicletta GmbH
Lukmanierstrasse 20, 7180 Disentis/Mustér
Tel. +41 (0)81 936 43 83

Carta SvizzeraMobile

La Carte SvizzeraMobile può essere acquistata dai privati e dà diritto all'utilizzo di un tool di pianificazione per programmare percorsi individuali sulla cartina Web di svizzeramobile.ch. I titolari di questa carta possono inoltre acquistare offerte economicamente interessanti presentate sul sito Web www.svizzeramobile.ch nella sezione Carta SvizzeraMobile.

I partner di SvizzeraMobile possono beneficiare gratuitamente di questa piattaforma di offerte. Le offerte presentate devono essere

- esclusive e quanto più possibile interessanti dal punto di vista del prezzo,
- comprese fra aprile e ottobre, e
- corrispondenti ai settori escursioni giornaliere, viaggi per il weekend, viaggi di più giorni, soggiorni di vacanza, pernottamento e ristorazione, attrezzature e abiti, veicoli e noleggio di veicoli, viaggi in treno, bus e battello.

1. Mai bis 31. Mai Lowa, Renegade GTX Mid S Wasserdichter Wanderschuh für Touren bei jedem Wetter und Wanderungen in leichtem Gelände. Er bietet dem Fuss den notwendigen Halt und ... CHF 210.- statt CHF 259.- Mehr 	Logo Anbieter 	10. Mai bis 24. Mai Ortlieb, Bike-Packer Plus Fahrradtasche aus beschichtetem Cordura, 100% wasserdicht, mit Aussen tasche. Fassungsvermögen 76l/Paar. CHF 156.- statt CHF 198.- Mehr 	Logo Anbieter 
1. Mai bis 1. Juni adidas, Evil Eye Pro L Sportliche Brille mit Wechselscheiben in orange Antifog und grau (LST Activ Antifog). Der Nasensteg und die Bügel lassen sich verstellen. CHF 280.- statt CHF 329.- Mehr 	Logo Anbieter 	10. Mai bis 24. Mai Giro, Xen Allmountain-, Tourenbikehelm. Mit guter Lüftung, Hinterkopfschutz, Inmoldkonstruktion, abnehmbares, belüftetes und verstellbares Visier. CHF 195.- statt CHF 245.- Mehr 	Logo Anbieter 
12. Mai bis 19. Mai INLINER - XXT Girl Grösse L verstellbar von 38-41. Semi Soft Skate mit ABEC 5 Carbon Steel Kugellager, PU Casted-Rollen 82A, Semi-Soft Schuh, mit praktischer ... CHF 35.- statt CHF 57.- Mehr 	Logo Anbieter 	19./20. Mai Wochenende im Hotel Rössli Davos Übernachtung mit Halbpension im Doppelzimmer pro Person, mit geführter Kräuterwanderung und Freikarte für Bergbahnen CHF 180.- statt CHF 240.- Mehr 	Logo Anbieter 

Contatto

Fondazione SvizzeraMobile
Dominique Heinzmann
Tel. 062 205 99 00
dominique.heinzmann@svizzeramobile.ch

Scadenziario (annuale)

Inserimento delle offerte continuo
Attivazione Internet da marzo

Informazioni su SvizzeraMobile da parte di destinazioni e regioni turistiche

Comunicazione in forma stampata

Informazione sui percorsi nazionali e regionali di SvizzeraMobile in forma stampata (opuscoli, prospetti, cartine tempo libero, fogli informativi, ecc.) da parte di organizzazioni turistiche.

Per utilizzare i loghi e la segnaletica di SvizzeraMobile nella comunicazione in forma stampata consultare la pagina 3 della presente pubblicazione.

I tracciati relativi ai percorsi di SvizzeraMobile, se richiesti per tempo, possono essere ottenuti presso la Fondazione SvizzeraMobile in formato GIS (contatto indicato in basso). In tal caso è necessario osservare le condizioni di swisstopo in relazione ai diritti di licenza. Una panoramica sui percorsi SvizzeraMobile è disponibile anche su www.svizzeramobile.org/percorsi (sito web di progettazione per partner).

La Fondazione SvizzeraMobile è lieta di supportare i partner nella realizzazione dei documenti stampati in termini di correttezza e aggiornamento delle informazioni fornite su SvizzeraMobile e la guida dei percorsi.



Contatto

Fondazione SvizzeraMobile
Christian Friker
Tel. 062 205 99 00
christian.friker@svizzeramobile.ch

Comunicazione Internet

Le informazioni sui percorsi nazionali e regionali di SvizzeraMobile e sulle offerte TL integrative locali presenti nelle pagine web delle regioni e destinazioni turistiche attualmente sono molto diversificate. Ciò rende difficile ai visitatori raccogliere informazioni in modo semplice e veloce. SvizzeraMobile invita a migliorare questa situazione.

I seguenti requisiti sono finalizzati alla stesura di informazioni comprensibili relative alle offerte TL (vedi anche schema seguente):

- Collegamento delle informazioni relative al traffico lento sotto un unico punto di navigazione (p.es. «estate» o «escursioni»)
- Strutturazione delle informazioni sui percorsi (nazionali / regionali / locali) per ogni forma di mobilità
- Breve spiegazione dei percorsi SvizzeraMobile e link su www.svizzeramobile.ch
- Codificazione dei percorsi di SvizzeraMobile con la segnaletica ufficiale e il logo corrispondente (La Svizzera a piedi, La Svizzera in bici, ecc.)
- Deep-link per i percorsi di SvizzeraMobile alla corrispondente descrizione del percorso e alla mappa (incentrata sul percorso) di www.svizzeramobile.ch (modulo link per la creazione di deep-link: www.schweizmobil.ch/it/webkartenlinks.cfm)
- Offerte locali: elenco dei percorsi con link alla sottopagina interna corrispondente

Contatto

Fondazione SvizzeraMobile
Christian Friker
Tel. 062 205 99 00
christian.friker@svizzeramobile.ch

Cartina Web API SvizzeraMobile

La cartina Web API SvizzeraMobile (versione 2.0) vi consente, in quanto partner di SvizzeraMobile, di integrare le cartine swisstopo nel vostro sito Web. API è a disposizione dei partner con il consenso di SvizzeraMobile.

Con la cartina Web API (versione 2.0), i partner di SvizzeraMobile possono integrare le informazioni di SvizzeraMobile (ad es. percorsi, attrattive e strutture ricettive) nel proprio sito Web. Le informazioni non sono interattive sulla cartina. La cartina Web API può essere ingrandita fino a una scala di 1:25'000 e supporta una funzione di navigazione.

Il link «Carta più grande e stampa» situato sotto la cartina Web API richiama la carta di SvizzeraMobile in una nuova finestra dotata di tutte le funzionalità e consente all'ospite di stampare la cartina gratuitamente.

Per ulteriori informazioni e il formulario di registrazione:

www.schweizmobil.ch > Partner



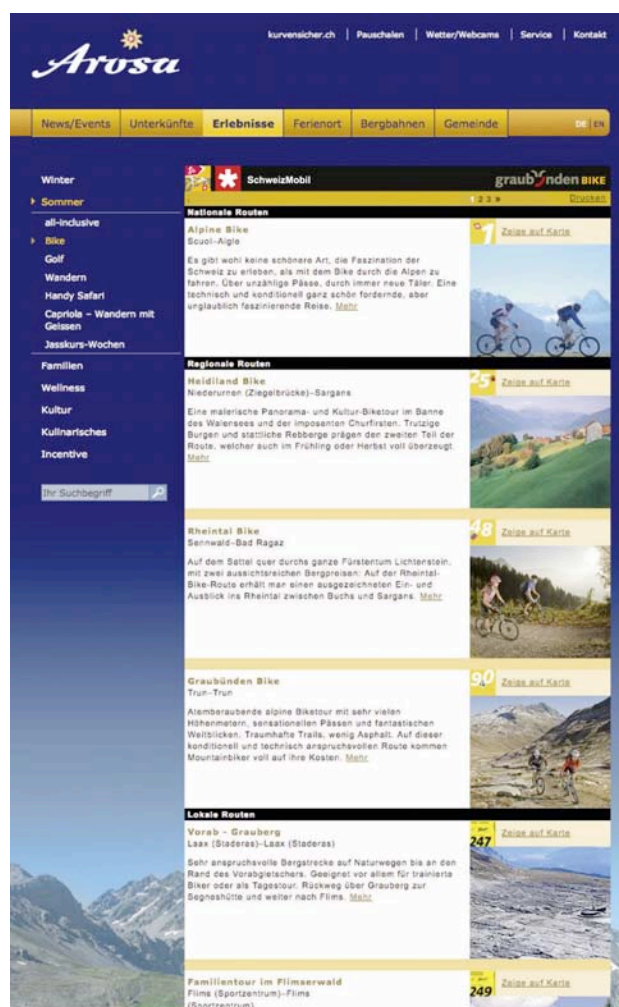
Contatto

Fondazione SvizzeraMobile
Christian Friker
Tel. 062 205 99 00
christian.friker@svizzeramobile.ch

Sito Web regionalizzato di SvizzeraMobile

Il sito Web regionalizzato di SvizzeraMobile consente l'inserimento di informazioni relative a percorsi selezionati di SvizzeraMobile in una determinata regione all'interno del sito Web del partner (sotto forma di iFrame).

- Informazioni su percorsi/tappe Best of selezionati e ufficialmente segnalati di SvizzeraMobile (in accordo con Confederazione, Cantoni, organizzazioni specializzate TL e organizzazioni turistiche)
- Informazioni aggiornate e di qualità elevata, orientate agli utenti
- Informazioni esaustive sulle offerte TL (descrizione dei percorsi/tappe, cartine Web swisstopo interattive, profili altimetrici, informazioni sui trasporti pubblici, aziende alberghiere SvizzeraMobile/Swiss Trails, offerte prenotabili, stazioni di riparazione biciclette/mountain bike, stazioni di noleggio biciclette/mountain bike, guide/cartine, luoghi di servizio)
- Garanzia di qualità costante di tutte le informazioni fornite da SvizzeraMobile e dai suoi partner
- Soluzione economicamente vantaggiosa e tecnicamente semplice
- Pagina iniziale individuale per ciascuna forma di mobilità (titolo, breve testo, particolare della cartina Web interattiva con panoramica dei percorsi)



Contatto

Fondazione SvizzeraMobile
 Christian Friker
 Tel. 062 205 99 00, christian.friker@svizzeramobile.ch

Costi (2011) per i partner SvizzeraMobile

Realizzazione (una volta, incl. 1° anno di esercizio):
 da CHF 2'500.- (es. ≤ 25 percorsi/tappe)
 fino a CHF 7'000.- (es. ≥ 100 percorsi/tappe)


Esercizio (per anno):
 da CHF 300.- (es. ≤ 25 percorsi/tappe)
 fino a CHF 1'500.- (es. ≥ 100 percorsi/tappe)


- 1° tema
- 2° tema
- 3° tema
- 4° tema
- 5° tema
- 6° Estate
- 7° tema
- 8° tema
- 9° tema

Passeggiate
Bicicletta
Mountain bike
Skating
Canoa
Arrampicate
Golf
ecc.





Il logo "La Svizzera in bici" (ma anche "La Svizzera a piedi", ecc.) relativo ai percorsi segnalati sul sito di SvizzeraMobile


Proposta di testo e struttura per breve spiegazione di SvizzeraMobile



SvizzeraMobile 

I percorsi di SvizzeraMobile contrassegnati con questi loghi sono tra i percorsi più belli da effettuare a piedi, in bicicletta, in mountain bike, con i pattini e in canoa, di più ☑

	3 Percorso Nord-Sud Descrizione del percorso, ☑	Mappa ☑
	7 Percorso del Giura Descrizione del percorso, ☑	Mappa ☑
	33 Percorso Kartäuser Fürstenland Descrizione del percorso, ☑	Mappa ☑
	64 Percorso Lötschberg Descrizione del percorso, ☑	Mappa ☑
ev.	Percorso locale Descrizione del percorso, ☑	Mappa ☑
ev.	Percorso locale Descrizione del percorso, ☑	Mappa ☑
ev.	Percorso locale Descrizione del percorso, ☑	Mappa ☑

 Questi link possono essere creati servendosi del modulo link sul sito di SvizzeraMobile, su:

<http://www.schweizmobil.ch/it/webkartenlinks.cfm>

Link alle informazioni sul percorso Nord-Sud sur www.veloland.ch/it/...	Link alla mappa web con il percorso del Giura su www.map.veloland.ch/...
---	---



Link a www.svizzeramobile.ch